

2. Otsustades, et liikmesriigi keeles avaldamata ühenduse määrusele ei saa tugineda vastavas liikmesriigis üksikisiku vastu, tõlgendab Euroopa Kohus ühenduse õigust EÜ artikli 234 tähenduses.

(<sup>1</sup>) ELT C 154, 1.7.2006.

**Euroopa Kohtu (kuues koda) 13. detsembri 2007. aasta otsus — Hispaania Kuningriik versus Euroopa Liidu Nõukogu**

(Kohtuasi C-184/06) (<sup>1</sup>)

*(Kalandus — Määrus (EÜ) nr 51/2006 — Püügikvootide jaotamine liikmesriikide vahel — Hispaania ühinemisakt — Üleminekuperioodi lõpp — Suhtelise stabiilsuse nõue — Mittediskrimineerimise põhimõte — Uued kalapüügivõimalused)*

(2008/C 51/22)

Kohtumenetluse keel: hispaania

#### Pooled

*Hageja:* Hispaania Kuningriik (esindaja: N. Díaz Abad)

*Kostja:* Euroopa Liidu Nõukogu (esindajad: A. De Gregorio Merino ja A. Westerhof Löfflerova)

*Kostja toetuseks menetlusse astuja:* Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: T. van Rijn ja F. Jimeno Fernández)

#### Kohtuasja ese

Nõue tühistada nõukogu 22. detsembri 2005. aasta määrus (EÜ) nr 51/2006, millega määratakse 2006. aastaks kindlaks teatavate kalavarude ja kalavarurühmade püügivõimalused ning tingimused, mida kohaldatakse ühenduse vetes ning ühenduse kala-laevade suhtes püügipiirangutega vetes (ELT L 16, lk 1) — Diskrimineerimine — Nõukogu 20. detsembri 2002. aasta määruse (EÜ) nr 2371/2002 ühisele kalanduspoliitikale vastava kalavarude kaitse ja säästva kasutamise kohta (EÜT L 358, lk 59; ELT eriväljaanne 04/05, lk 460) artikli 20 lõike 2 kohaldamine

#### Resolutiivosa

1. Jätta hagi rahuldamata.

2. Mõista kohtukulud välja Hispaania Kuningriigilt.

3. Jätta Euroopa Ühenduste Komisjoni kohtukulud tema enda kanda.

(<sup>1</sup>) ELT C 154, 1.7.2007.

**Euroopa Kohtu (teine koda) 18. detsembri 2007. aasta otsus — Euroopa Ühenduste Komisjon versus Hispaania Kuningriik**

(Kohtuasi C-186/06) (<sup>1</sup>)

*(Liikmesriigi kohustuste rikkumine — Direktiiv 79/409/EMÜ — Loodusliku linnustiku kaitse — Segarra-Garrigues'e (Lérida) kanali märgala)*

(2008/C 51/23)

Kohtumenetluse keel: hispaania

#### Pooled

*Hageja:* Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: D. Recchia ja A. Alcover San Pedro)

*Kostja:* Hispaania Kuningriik (esindaja: F. Díez Moreno)

#### Kohtuasja ese

Liikmesriigi kohustuste rikkumine — Nõukogu 2. aprilli 1979. aasta direktiivi 79/409/EMÜ loodusliku linnustiku kaitse kohta (EÜT L 103, lk 1; ELT eriväljaanne 15/01, lk 98) artiklite 2 ja 3 ning artikli 4 lõigete 1 ja 4 rikkumine — Segarra-Garrigues'i kanali (Lleida) märgala niisutuskava

#### Resolutiivosa

1. Kuna Hispaania Kuningriik andis loa Lérida provintsis (Kataloonia) Segarra-Garrigues'e kanali niisutuskava jaoks, siis on Hispaania Kuningriik rikkunud nõukogu 2. aprilli 1979. aasta direktiivi 79/409/EMÜ loodusliku linnustiku kaitse kohta artikli 4 lõike 4 esimesest lausest tulenevat kohustust võtta vajalikke meetmeid, et vältida keelatud kahjustusi sellest kavast mõjutatud aladel, mis oleks tulnud erikaitsealadena klassifitseerida.

2. Ülejäänud osas jätta hagi rahuldamata.

3. Mõlemad pooled kannavad ise oma kohtukulud.

(<sup>1</sup>) ELT C 154, 1.7.2006.